

Instrukcja obsługi



SANIBO 6

Pompa toaletowa z rozdrabniaczem

UWAGA! Przed przystąpieniem do eksploatacji zapoznaj się z instrukcją obsługi.
Ze względów bezpieczeństwa do obsługi pompy dopuszczone są tylko osoby
znające dokładnie instrukcję obsługi.

Spis treści

	Informacje ostrzegawcze	3
	Informacje ogólne	4
	Zastosowanie	5
	Opis produktu	6
	Budowa pompy	6
	Akcesoria	7
	Wymiary	7
	Dane techniczne	8
	Instalacja pompy	9
	Mocowanie urządzenia	9
	Podłączenie rur	9
	Montaż rur – zalecenia	10
	Szkic zastosowania	10
	Instalacja elektryczna	11
	Schemat podłączeń	11
	Konserwacja	12
	Usuwanie usterek	13
	Utylizacja urządzenia	14
	Zadbajmy o nasze środowisko!	14
	Wskazówki dotyczące utylizacji zużytego produktu	14
	Deklaracja zgodności UE/WE moduł A	15
	English User Manual	19-30
	KARTA GWARANCYJNA	31



Każde zastosowanie urządzenia, inne niż zastosowanie zgodne z przeznaczeniem, to przewidywalne nieprawidłowe zastosowanie urządzenia.



Niniejsza instrukcja zawiera informacje dotyczące instalacji, parametrów pracy, rutynowej konserwacji, diagnostyki usterek, wskazówek bezpieczeństwa itp. Dla własnego bezpieczeństwa przeczytaj instrukcję przed instalacją i obsługą. Zachowaj tę instrukcję do wykorzystania w przyszłości.

Informacje ostrzegawcze

Ostrzeżenie!



Symbol „niebezpieczeństwo” stosowany przy uwagach, których nieprzestrzeganie może powodować zagrożenie dla życia lub zdrowia ze strony instalacji elektrycznej.



Przed przystąpieniem do czynności oznaczonych tym symbolem, przewód zasilający pompę musi być odłączony od zasilania elektrycznego.

Ostrzeżenie!



Symbol „niebezpieczeństwo” stosowany przy uwagach, których nieprzestrzeganie może powodować zagrożenie dla życia lub zdrowia.

UWAGA

Symbol zastosowany przy uwagach, których nieprzestrzeganie może powodować ryzyko uszkodzenia urządzenia oraz niebezpieczeństwo dla życia lub zdrowia.

Uwaga!



Przed instalacją i obsługą tego produktu prosimy o uważne przeczytanie niniejszej instrukcji instalacji i obsługi, aby uniknąć niepotrzebnych strat.

Uwaga!



Instrukcja obsługi stanowi podstawowy element umowy kupna-sprzedaży. Nieprzestrzeganie przez użytkownika zaleceń zawartych w instrukcji obsługi stanowi niezgodność z umową i wyklucza jakiegokolwiek roszczenia wynikające z ewentualnej awarii urządzenia będącej efektem niezgodnego z zaleceniami użytkownika.

Producent nie ponosi odpowiedzialności za błędy w funkcjonowaniu urządzenia, jeżeli zostało ono źle podłączone, uszkodzone, zmodyfikowane i/lub użyte w celu niemieszczącym się w zakresie rekomendowanych prac, lub niezgodnie ze wskazaniami zawartymi w niniejszej instrukcji. Producent nie ponosi również odpowiedzialności za możliwe błędy w instrukcji obsługi powstałe na skutek błędów w druku lub podczas kopiowania. Producent zastrzega sobie prawo do wprowadzania wszelkich modyfikacji do produktu, które może uznać za potrzebne i użyteczne, a nie wpływające na jego podstawową charakterystykę.

Firma DAMBAT nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenie urządzenia, mienia, a także obrażenia osób na skutek niestosowania zaleceń zawartych w instrukcji w tym nieprawidłowego doboru urządzenia, montażu niezgodnego z instrukcją, z obowiązującymi normami oraz przepisami krajowymi, niewłaściwej konserwacji urządzenia oraz całego systemu.

Niniejszy sprzęt nie jest przeznaczony do użytkowania przez osoby (w tym dzieci), których zdolności fizyczne, sensoryczne, umysłowe lub brak doświadczenia lub znajomości sprzętu, chyba że odbywa się to pod nadzorem lub zgodnie z instrukcją użytkowania sprzętu, przekazanej przez osoby odpowiadające za ich bezpieczeństwo. Należy zwracać uwagę na dzieci, aby nie bawiły się sprzętem.

Uwaga!



Przed instalacją urządzenia sprawdź, czy cały osprzęt został wyjęty z komory pompowej . Przed pierwszym uruchomieniem komora powinna być pusta.

Informacje ogólne



UWAGA! Konieczny jest nadzór lub instrukcje dotyczące bezpiecznego korzystania z urządzenia i zrozumienia związanych z tym zagrożeń.

- Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem.
- Dzieciom nie wolno czyścić ani konserwować urządzenia bez nadzoru.

ZASTOSOWANIE

Pompy typu SANIBO 6 przeznaczone są do pompowania wody ze ściekami organicznymi (fekalia + papier toaletowy) z muszli ustępowych oraz brudnej wody z umywalk, wanien, natrysków, pralek i zmywarek.

Pompa może być użytkowana tylko w gospodarstwach domowych.



Pompa nie jest przeznaczona do zastosowań w obiektach użyteczności publicznej. Pompa nie jest przeznaczona do zastosowań w obiektach komercyjnych, w tym produkcyjnych, gastronomicznych, usługowych.



WC



WANNA



UMYWALKA



PRYSZNIC



BIDET



PRALKA



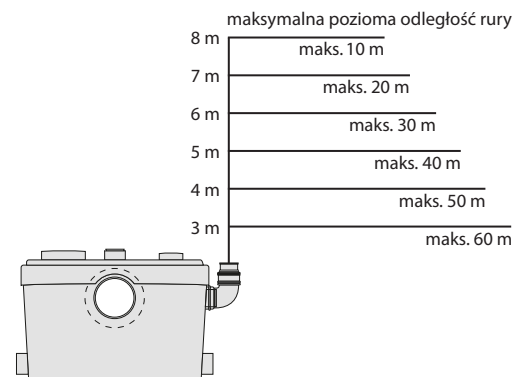
ZMYWARKA



UWAGA Urządzenie może pompować wodę o temperaturze od 1°C do 45°C w pracy ciągłej oraz do 60°C przez 60 sekund.



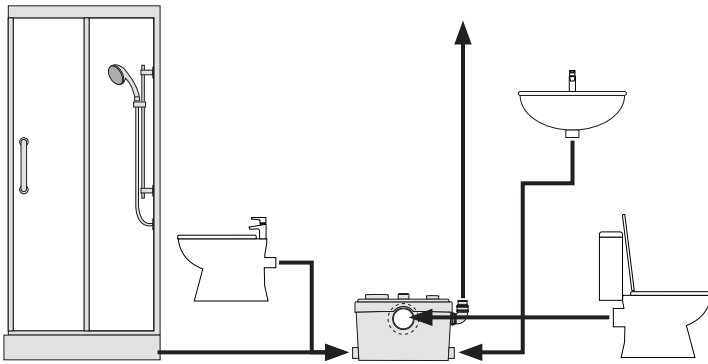
Pompa może tłoczyć ścieki na wysokość do 9,5 m i odległość nieprzekraczającą 60 m w poziomie (każde kolanko i zawór musi być liczony jako 1 m wysokości tłoczenia). Należy zachowywać spadki instalacyjne 1-3% przy układaniu poziomych odcinków. Przy wzroście wysokości tłoczenia maksymalna odległość tłoczenia w poziomie zmniejsza się (patrz wykres).



Zastosowanie



UWAGA! Pompę można podłączyć do muszli ustępowej mającej wyjście poziome.



Pompa przeznaczona jest do pompowania wody bez zawartości części stałych mogących zablokować wirnik urządzenia.



Pompowanie wody zawierającej przedmioty takie jak: podpaski, tampony, prezerwatywy, kawałki tkanin, przedmioty z drewna, metalu, plastiku, produkty żywnościowe doprowadzi do zablokowania urządzenia i w konsekwencji do awarii. W takim przypadku naprawa będzie możliwa tylko w trybie odpłatnym.



Pompa nie jest przystosowana do przepompowywania substancji żrących, łatwopalnych, o niszczących właściwościach lub wybuchowych (np. benzyna, nitro, ropa naftowa itp.), słonej wody. Awarie spowodowane pompowaniem tego typu cieczy nie podlegają naprawom gwarancyjnym.



Pompa nie nadaje się do pompowania wody z nadmierną ilością składników mineralnych, które mogą powodować odkładanie się kamienia na elementach hydrauliki pompy. Pompowanie wody lub substancji zawierających piasek, lub elementy ściernie mogą doprowadzić do szybszego zużycia pompy, lub do uszkodzenia urządzenia. W takim wypadku naprawa nie będzie mogła się odbyć w trybie gwarancyjnym.

Opis produktu



Pompa nie jest przystosowana do pompowania wody zawierającej nadmierną ilość składników mineralnych powodujących odkładanie się kamienia na elementach pompujących. Pompa nie jest przystosowana do przepompowywania wody zawierającej zanieczyszczenia o charakterze abrazyjnym (ściernym) takich jak piasek, pył budowlany.

Użytkowanie pompy w takich warunkach doprowadzi do przedwczesnego zużycia elementów roboczych. W tym przypadku naprawa pompy będzie możliwa tylko w trybie odpłatnym.



Pompa nie może pompować wody zawierającej oleje i substancje ropopochodne. Praca pompy w takiej wodzie doprowadzi do uszkodzenia elementów gumowych np.: kabla lub uszczelnień, a w efekcie do rozszczelnienia pompy i awarii silnika. W tym przypadku naprawa pompy będzie możliwa tylko w trybie odpłatnym.

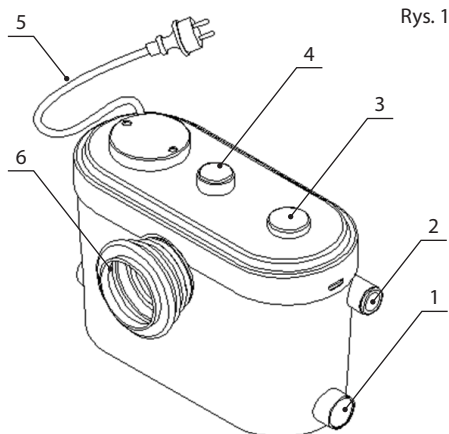


Przepompowywana woda nie może zawierać zanieczyszczeń długowłókniastych takich jak nici, sznurki itp.

Pompa może pracować z wodą o pH w granicach 4-9.

BUDOWA POMPY

Produkt jest bezobsługowy. Posiada dwa przyłącza oprócz przyłącza do toalety. Jeden odłóż na górną pokrywę jako zapasowy port.



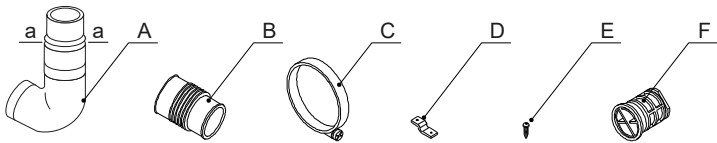
1. Króciec wlotowy
2. Króciec tłoczny
3. Zawór odpowietrzający
4. Dodatkowe przyłącze wlotowe
5. Przewód zasilający ze wtyczką
6. Przyłącze toaletowe

ZAWARTOŚĆ ZESTAWU:

- pompa SANIBO 6 - 1 szt.
- Wyposażenie pompy: A-F (patrz rys. 2 - Akcesoria)
- instrukcja obsługi wraz z kartą gwarancyjną - 1 szt.

Opis produktu

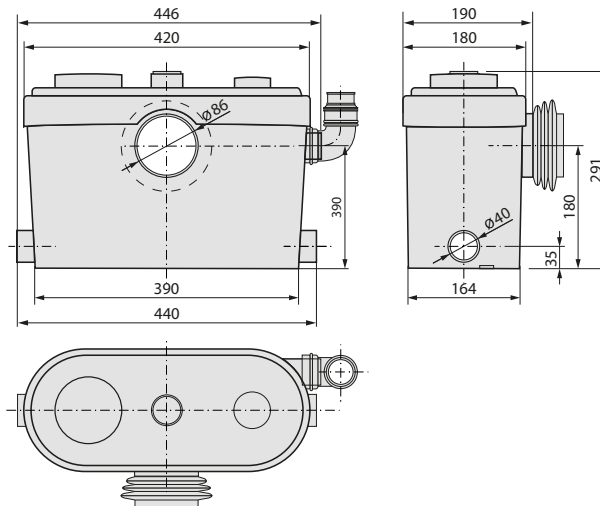
AKCESORIA



Rys. 2

Kod	Część	Zastosowanie	Ilość	Średnica
A	Kolano instalacyjne wylotowe	Do podłączenia rury odpływowej	1	Ø32 mm, Ø40 / Ø38 mm
B	Gumowe mufy	Do podłączenia wlotów	2	Ø46 / Ø40 mm
C	Cybanty (stalowe opaski)	Do montażu uszczelek i zaworu zwrotnego	3	Ø32~50 mm
D	Kształtowniki	Do zamocowania pompy do podłogi	2	
E	Śruby	Do montażu	2	ST4 × 8 mm
F	Korki	Do zaślepienia nieużywanych wlotów	2	Ø40 mm

WYMIARY



Rys. 3

Opis produktu

DANE TECHNICZNE

Parametr	Wartość
Zasilanie elektryczne	230 V / 50 Hz
Pobór mocy	600 W
Współczynnik mocy	0,8
Klasa izolacji	155 (F)
Prędkość obrotowa	2850 obr/min
Poziom hałasu	< 45 dB(A)
Klasa obudowy	IP55
Poziom startu	65 mm
Poziom zatrzymania	35 mm
Maks. przepływ	150 l/min
Maks. wysokość podnoszenia	9,5 m
Masa netto	6,5 kg
Masa brutto	7,5 kg
Maksymalna dopuszczalna temperatura ciecży	45°C (60°- 60 s)
Przewód przyłączeniowy	przewód 1,2 m H05VV-F3G 0,75 mm ² z wtyczką

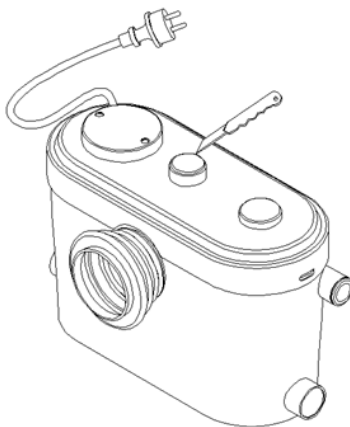
Instalacja pompy



Urządzenie SANIBO 6 należy zamontować w miejscu zapewniającym łatwy dostęp do konserwacji.

Jeśli zachodzi potrzeba, należy użyć noża do wycięcia zatyczki (rys. 4), aby podłączyć rurę ciśnieniową ściekową.

Jeśli nie używasz bocznego przyłącza, użyj części zapasowej F (wtyczka - patrz Rys. 2), włóż ją w wyznaczonym kierunku do bocznego przyłącza i obróć o 90 stopni, aby go zablokować.



Rys. 4

MOCOWANIE URZĄDZENIA

Przykręć urządzenie do podłogi przy użyciu śrub E i D. Następnie, w zależności od warunków otoczenia, wybierz odpowiednie śruby montażowe i przytwierdź urządzenie do podłoża. Aby uniknąć zbędnego hałasu, urządzenie można ustawić na wibroizolacyjnej podstawie oddalonej o 10 mm od ściany.

PODŁĄCZENIE RUR

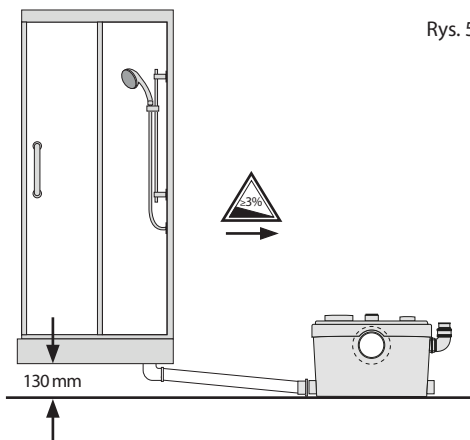


Brodzik powinien być tak podłączony, aby odpływ z niego znajdował się minimum 130 mm nad poziomem podłogi (patrz Rys. 5).

Wszystkie rury poziome muszą mieć spadek:

- Rura wylotowa: maks. 1% spadku
- Rura wlotowa: maks. 3% spadku.

Jeśli urządzenia jest podłączone do kanalizacji poniżej poziomu urządzenia, najlepiej jest zainstalować zawór odpowietrzający, aby zapobiec zjawisku syfonu.

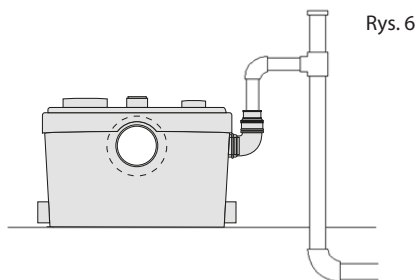


Rys. 5

Instalacja pompy

Jeśli ostatni poziomy odcinek rury spustowej przechodzi w rurę pionową, rura pionowa musi mieć większą średnicę niż pozioma (patrz Rys. 6).

- Jeśli średnica rury poziomej wynosi $\varnothing 23$ mm, rura pionowa powinna mieć $\varnothing 40$ mm.
- Jeśli średnica rury poziomej wynosi $\varnothing 32$ mm, rura pionowa powinna mieć $\varnothing 50$ mm.



Rys. 6

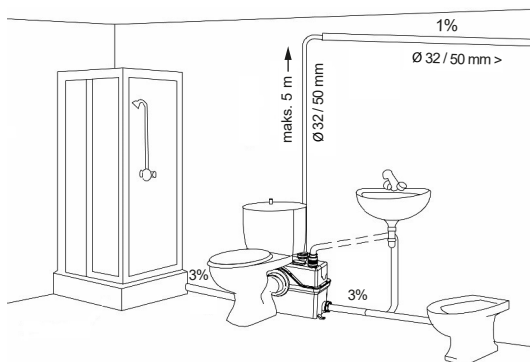
SZKIC ZASTOSOWANIA

Wszystkie rury poziome muszą mieć spadek:

- Rura wylotowa: maks. 1% spadku
- Rura wlotowa: maks. 3% spadku.

Zalecane rozmiary rur:

- poziomo $\varnothing 32$ mm » pionowo $\varnothing 50$ mm.
- poziomo $\varnothing 23$ mm » pionowo $\varnothing 40$ mm.



Rys. 7

MONTAŻ RUR – ZALECENIA

Materiał, z którego wykonane są rury spustowe, musi być odpowiedni do odprowadzania nieoczyszczonych ścieków.

Za pomocą zacisku C zamocuj kolanko A do pompy.

Za pomocą zacisku C przymocuj złącze G do pompy.

Wewnątrz urządzenia znajduje się zawór zwrotny zapobiegający cofaniu się zanieczyszczonej wody.

Kolano wylotowe ma średnice do wyboru: $\varnothing 32$ mm i $\varnothing 40$ mm.

Jeśli używasz $\varnothing 40$ mm, zgodnie z Rys. 2 odetnij część $\varnothing 32$ mm (sekcja a-a).

Aby ułatwić konserwację, zaleca się zamontowanie zaworu odcinającego w odpowiednim miejscu w pobliżu urządzenia.

Inne akcesoria połączeniowe należy zakupić w zależności od potrzeb użytkownika.

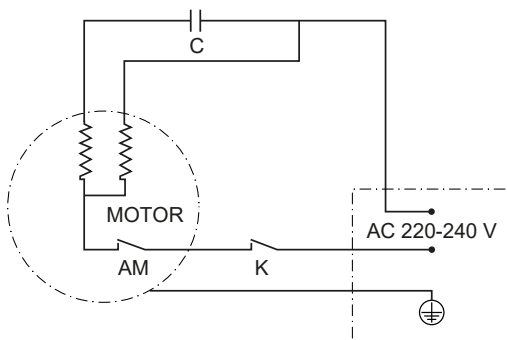
Instalacja elektryczna



Instalacja elektryczna może być wykonywana wyłącznie przez wykwalifikowany personel.

SCHEMAT PODŁĄCZEŃ

Rys. 8 przedstawia schemat podłączeń.



Rys. 8



Pompę należy podłączyć do sieci elektrycznej o zasilaniu 230 V/50 Hz, posiadającej uziemienie.



Wtyczka pompy musi być podłączona do gniazda z czynnym uziemieniem. Producent oraz gwarant jest zwolniony od wszelkiej odpowiedzialności za szkody wyrządzone ludziom lub rzeczom wynikające z braku odpowiedniego uziemienia. Żyłą żółto-zieloną przewodu przyłączeniowego jest uziemiająca.



UWAGA! Sieć elektryczna zasilająca pompę powinna być wyposażona w wyłącznik instalacyjny, nadprądowy, silnikowy np. M611 zabezpieczający silnik przed przeciążeniem. Aby wyłącznik skutecznie zabezpieczał silnik przed przeciążeniem, powinien być nastawiony na maksymalny prąd uzwojenia, wynoszący 3 A.



Pompa może pracować bez takiego zabezpieczenia, jednak w przypadku awarii spowodowanej przeciążeniem koszty naprawy ponosi użytkownik.



Instalacja elektryczna zasilająca pompę musi być wyposażona w wyłącznik różnicowo-prądowy o znamionowym prądzie zadziałania I_n nie wyższym niż 30 mA. Producent oraz gwarant jest zwolniony od wszelkiej odpowiedzialności za szkody wyrządzone ludziom lub rzeczom wynikające z zasilania pompy z pominięciem odpowiedniego wyłącznika.



Instalacja elektryczna



W przypadku uszkodzenia izolacji kabla nie wolno korzystać z pompy. Należy niezwłocznie skontaktować się gwarantem w celu wymiany kabla. Uszkodzenia mechaniczne nie podlegają naprawom gwarancyjnym nieodpłatnym.



UWAGA! Pompy nie wolno użytkować przy spadku napięcia poniżej 210 V, ze względu na możliwe przeciążenie i zniszczenie silnika pompy. Użytkowanie pompy w takich warunkach doprowadzi do przeciążenia silnika i jego awarii. W tym przypadku naprawa będzie możliwa tylko w trybie odpłatnym.



Nie przestrzeganie tych zaleceń może skutkować porażeniem prądem, skróceniem czasu użyteczności urządzenia, zniszczeniem mienia oraz zagrożeniem zdrowia i życia ludzi, oraz zwierząt.

DZIAŁANIE POMPY

Pompa działa automatycznie. Po napełnieniu komory pompy 6 litrami ścieków urządzenie włączy się automatycznie. Po wypompowaniu urządzenie również samoczynnie się wyłączy. Cykl pracy wynosi ok. 8 s.

ZABEZPIECZENIE SILNIKA

W przypadku przegrzania termiczny wyłącznik przeciążeniowy automatycznie odcina zasilanie silnika, a gdy silnik całkowicie ostygnie, wyłącznik termiczny automatycznie się resetuje i ponownie uruchamia silnik.

Konserwacja



Przed wykonaniem jakiejkolwiek konserwacji bądź naprawy pompy upewnij się, że zasilanie jest odłączone i nie zostanie przypadkowo włączone.



UWAGA! Ze względu na możliwość zalania silnika zabrania się mycia obudowy pompy pod bieżącą wodą. Do mycia należy używać wilgotnej szmatki.

W przypadku gdy wirnik pompy ulegnie zablokowaniu zanieczyszczeniami, do czynności obsługowych wykonywanych przez użytkownika należy oczyszczenie komory wirnika. W okresie obowiązywania gwarancji użytkownik może podjąć próbę samodzielnego odblokowania wirnika poprzez odpięcie muszli ustępowej i próbę usunięcia z komory wszystkich dostępnych przez powstały otwór wlotowy, blokujących obroty wirnika przedmiotów.

Jeżeli przedmiot dostał się głębiej do pompy, zablokował wirnik i nie jest możliwe jego usunięcie przez wlot, to w okresie gwarancji odblokowanie może być przeprowadzone tylko przez autoryzowany serwis.

W celu przesłania urządzenia do serwisu należy odpiąć od niego wszystkie rury wlotowe i wylotowe, wyłączyć z urządzenia zalegające ścieki, dokładnie zapakować urządzenie, zabezpieczając je tak, aby nie doszło do jego uszkodzenia mechanicznego w czasie transportu. Urządzenie należy odesłać na wskazany wcześniej adres przez sklep, w którym dokonano zakupu.

USUWANIE USTEREK

Produkt jest praktycznie bezobsługowy.



Ostrzeżenie: jakiegokolwiek naprawy lub konserwacja elementów elektrycznych mogą być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowany personel serwisowy.



Zakazuje się samodzielnego demontażu elementów serwisowych przez klienta.

Problem	Możliwa przyczyna	Rozwiązanie problemu
Pompa nie pracuje	Brak zasilania elektrycznego	Sprawdź, czy wtyczka elektryczna pompy jest właściwie włożona w gniazdo elektryczne.
		Sprawdź, „korki” w domu i wszelkiego rodzaju bezpieczniki instalacyjne mogące wyłączyć przepływ prądu z sieci.
		Sprawdź, czy w okolicy twojego domu jest zapewnione zasilanie elektryczne- prąd może być odłączony przez przedsiębiorstwo energetyczne na większym obszarze.
Pompa nie pompuje wody, pomimo że silnik pompy jest włączony	Pompa jest zablokowana	Odłącz pompę od zasilania elektrycznego. Wykonaj czynności konserwacyjne.
	Temperatura pompowanej wody jest zbyt wysoka	Zabezpieczenie termiczne zadziałało. Sprawdź, czy temperatura wody nie jest zbyt wysoka dla danego typu pompy.
Pompa często włącza się i wyłącza	Nieszczelność zaworu zwrotnego	Ścieki powracają do pompy i ponownie ją uruchamiają. Wymień zawór zwrotny. Skontaktuj się z serwisem.
Pompa nie chce się wyłączyć	Zablokowany system uruchamiający pompę.	Wykonaj czynności konserwacyjne. Skontaktuj się z serwisem.

Utylizacja urządzenia

ZADBAJMY O NASZE ŚRODOWISKO!

Każdy użytkownik może przyczynić się do ochrony środowiska. Nie jest to ani trudne, ani kosztowne. W tym celu należy przekazać opakowanie kartonowe na makulaturę, worki z tworzyw sztucznych wrzucić do kontenera na plastik. Zużyte urządzenie należy oddać do odpowiedniego punktu składowania.

WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE UTYLIZACJI ZUŻYTEGO PRODUKTU



Ten symbol informuje, że utylizacja zużytych urządzeń razem z innymi odpadami bytowymi jest zabroniona.

Więcej informacji na ten temat można uzyskać urzędach miast lub gmin oraz w punktach zbiórki odpadów komunalnych.

Zużyty produkt podlega obowiązkowi usuwania jako odpady wyłącznie w selektywnej zbiórce odpadów organizowanych przez Sieć Gminnych Punktów Zbiórki Odpadów Elektrycznych i Elektronicznych.

Konsument ma prawo do zwrotu zużytego sprzętu w sieci dystrybutora sprzętu elektrycznego, co najmniej nieodpłatnie i bezpośrednio, o ile zwracane urządzenie jest właściwego rodzaju i pełni tę samą funkcję, co nowo zakupione urządzenie.

Rok oznaczenia urządzenia znakiem CE.....

(wpisuje sprzedawca na podstawie tabliczki znamionowej)



Deklaracja zgodności UE/WE | moduł A

Pompy sanitarne:

SANIBO 6

1. Dambat Jastrzębski S.K.A., Adamów 50, 05-825 Grodzisk Mazowiecki, POLSKA,
e-mail: **biuro@dambat.pl**
2. Niniejsza deklaracja zgodności wydana zostaje na wyłączną odpowiedzialność producenta.
3. Pompy sanitarne z typoszeregu zawartego w punkcie 1.
4. Deklarujemy z pełną odpowiedzialnością, że pompy sanitarne, do których niniejsza deklaracja się odnosi, są wykonane zgodnie z następującymi Dyrektywami i zawartymi w nich odniesieniami do norm zharmonizowanych:
 - Dyrektywa EMC Nr 2014/30/UE
Zastosowane normy: EN 55014-1:2021
EN 55014-2:2021
EN 61000-3-2:2019+A1
EN 61000-3-3:2013+A1+A2
 - Dyrektywa LVD Nr 2014/35/UE
Zastosowane normy: EN 60335-1:2012+A11+A13+A1+A14+A2+A15
EN 60335 2-84:2021+A11
EN 62233:2008



Adam Jastrzębski
Komplementariusz

2025-09-25
Grodzisk Mazowiecki

Instruction manual



SANIBO 6

Toilet grinder pump

CAUTION! Read the instruction manual before use.
For safety reasons only persons knowing precisely the instruction
manual may operate the equipment.

Table of contents

	Safety Information	19
	General Information	20
	Application	21
	Product Description	22
	Pump Construction	22
	Accessories	23
	Dimensions	23
	Technical Data	24
	Pump Installation	25
	Fixing the Device	25
	Pipe Connection	25
	Pipe installation - recommendations	26
	Application sketch	26
	Electrical Installation	27
	Connection diagram	27
	Maintenance	28
	Troubleshooting	29
	Disposing of the device	29
	EU/EC Declaration of Conformity Module A	30
	KARTA GWARANCYJNA	31



Any use of the device, other than the intended use, is a foreseeable misuse of the device.



This manual contains information on installation regarding installation, operating parameters, routine maintenance, fault diagnostics, safety tips, etc. For your own safety, read the manual before installation and operation. Keep this manual for future reference.

Safety Information



Warning!

The „danger“ symbol is used for notes that, if not followed, may pose a threat to life or health from the electrical installation.



Before proceeding with actions marked by this symbol, the power supply cable to the pump must be disconnected from the electrical power.



Warning!

The „danger“ symbol is used for notes that, if not followed, may pose a threat to life or health.



The symbol used for notes that, if not followed, may cause a risk of damage to the device and danger to life or health.



Caution!

Before installing and operating this product, please read this installation and operating instruction carefully to avoid unnecessary losses.



Caution!

The operating instructions are a fundamental element of the purchase agreement. Failure by the user to follow the recommendations contained in the operating instructions constitutes a breach of contract and excludes any claims arising from a possible device failure resulting from non-compliant use.

The manufacturer is not responsible for errors in the operation of the device if it has been improperly connected, damaged, modified, and/or used for purposes outside the scope of recommended work, or not in accordance with the instructions contained in this manual. The manufacturer is also not responsible for possible errors in the user manual resulting from printing errors or during copying. The manufacturer reserves the right to make any modifications to the product that it may deem necessary and useful, which do not affect its basic characteristics.

DAMBAT Company is not responsible for damage to the device, property, as well as injuries to persons resulting from non-compliance with the recommendations contained in the manual, including improper selection of the device, installation not in accordance with the instructions, applicable standards, and national regulations, improper maintenance of the device and the entire system.

This device is not intended for use by individuals (including children) with physical, sensory, or mental limitations, or lack of experience and knowledge, unless they are supervised or have been instructed on the safe use of the equipment by persons responsible for their safety. Children must be supervised to ensure they do not play with the device.



Caution!

Before installing the device, check that all accessories have been removed from the pump chamber. Before first start-up, the chamber must be empty.



General Information



WARNING! Supervision or reading the instructions regarding safe use of the device and understanding related hazards is necessary.

- Children must not use the device.
- Children must not clean or maintain the device without supervision.

APPLICATION

SANIBO 6 type pumps are intended for pumping water with organic waste (faeces + toilet paper) from toilets, dirty water from washbasins, bathtubs, showers, washing machines, and dishwashers.

The pump may only be used in households.



The pump is not intended for use in public utility facilities.

The pump is not suitable for commercial facilities, including production, catering, or service facilities.

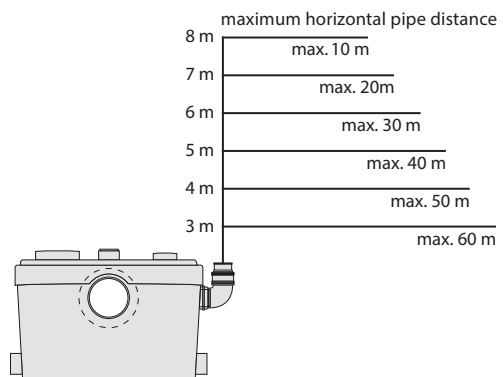


CAUTION The device can pump water at temperatures from 1°C to 45°C in continuous operation and up to 60°C for 60 seconds.



The pump can discharge sewage up to 9.5 m vertically and up to 60 m horizontally (every elbow and valve must be counted as 1 m of vertical head). Horizontal pipe sections must be installed with a slope of 1–3%.

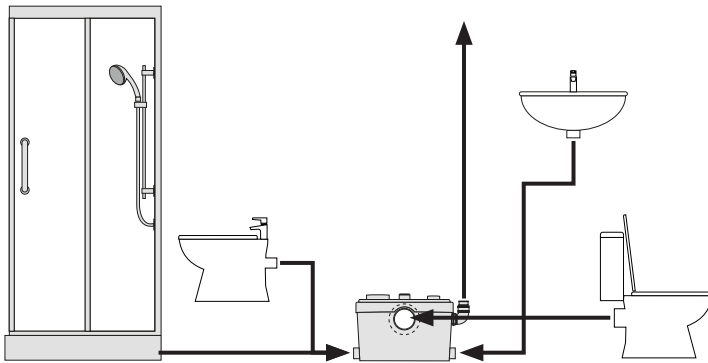
As vertical discharge height increases, the maximum horizontal distance decreases (see diagram).



Application



CAUTION! The pump can be connected to a toilet bowl with a horizontal outlet.



The pump is intended for pumping water without solid particles that could block the impeller of the device.



Pumping water containing items such as: sanitary pads, tampons, wipes, cloth pieces, wood, metal, plastic, food products, may cause blockage of the device and, consequently, failure. In such a case, repair is only possible at the user's expense.



The pump is not designed for pumping corrosive, flammable, or explosive substances (e.g. petrol, naphtha, solvents, etc.), salty water. Using the pump for these types of substances is not covered by the warranty.



The pump is also not suitable for pumping water with an excessive amount of mineral elements, which may cause lime deposits on the hydraulic system elements. Pumping water or substances containing sand or other abrasives may lead to permanent damage to the pump, not covered by the warranty.



Product Description



The pump is not designed for pumping water containing an excessive amount of mineral components causing scale deposits on pump elements. The pump is not designed for pumping water containing abrasive contaminants such as sand or gravel. Using the pump under such conditions will lead to premature wear of working components. In such cases, repairs will only be possible at the user's expense.



The pump must not pump water containing oils or petroleum substances. Operation of the pump in such conditions may damage rubber elements (e.g. cables or seals), resulting in pump leaks and motor failure. In such cases, repairs will only be possible at the user's expense.



The pumped water must not contain long-fiber impurities such as threads, strings, etc.

The pump can operate with water in the pH range of 4–9.

PUMP CONSTRUCTION

The product is maintenance-free. It has two inlets in addition to the toilet connection. One is placed on the top cover as a spare port.

1. Inlet connection
2. Discharge connection
3. Vent valve
4. Additional inlet connection
5. Power cable with plug
6. Toilet connection

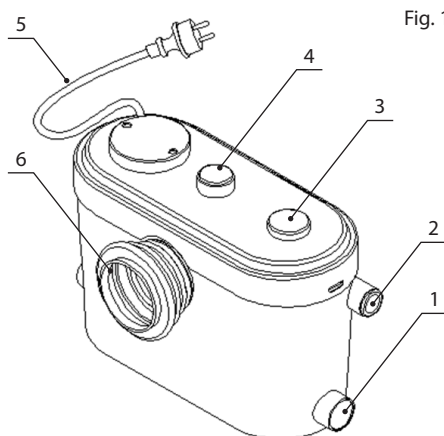


Fig. 1

SET CONTENTS:

- SANIBO 6 pump – 1 pc.
- Pump accessories: A–F (see Fig. 2 – Accessories)
- User manual with warranty card – 1 pc.

Product Description

ACCESSORIES

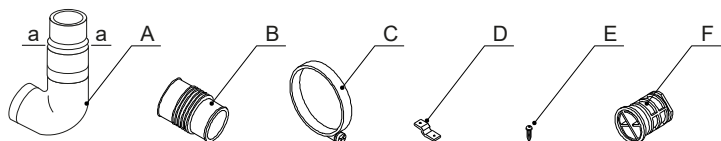


Fig. 2

No	Part	Application	Qty.	Diameter
A	Installation elbow outlet	For inlet	1	Ø32 mm, Ø40 / Ø38 mm
B	Rubber muff to front inlet	For outlet	2	Ø46 / Ø40 mm
C	Clamping rings	For check Valve and sleeve installation	3	Ø32~50 mm
D	fixing the pump to the floor	For fixing to the floor	2	
E	Mounting screws	For fixing to the floor	2	ST4 × 8 mm
F	Dummy plug	For closing unused inlet	2	Ø40 mm

DIMENSIONS

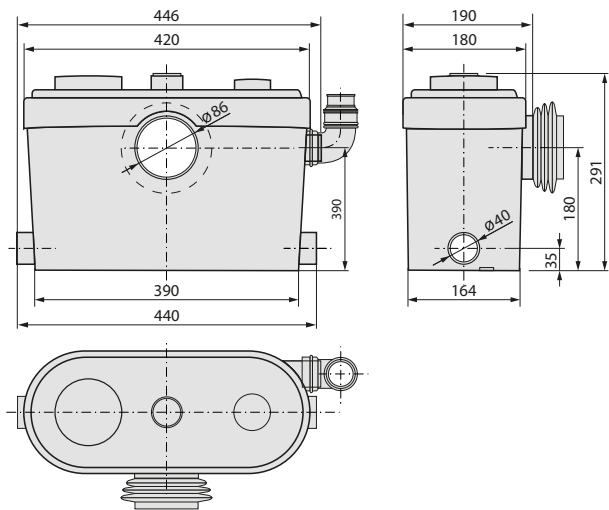


Fig. 3



Product Description

TECHNICAL DATA

Parameter	Value
Power supply	230 V / 50 Hz
Power consumption	600 W
Power factor	0.8
Insulation class	155 (F)
Rotation speed	2850 rpm
Noise level	< 45 dB(A)
Protection class	IP55
Start level	65 mm
Stop level	35 mm
Max. flow	150 l/min
Max. head	9.5 m
Net weight	6.5 kg
Gross weight	7.5 kg
Max. liquid temperature	45°C (60°- 60 s)
Power cable	1.2 m, H05VV-F3G 0.75 mm ² with plug

Pump Installation



The SANIBO 6 device must be installed in a location ensuring easy access for maintenance.

If necessary, use a utility knife to cut out the plugs (Fig. 4) to connect the pressurized sewage pipe.

If you do not use the side inlet, use the spare part F (plug – see Fig. 2), insert it in the marked direction into the side inlet, and turn it 90° to block it.

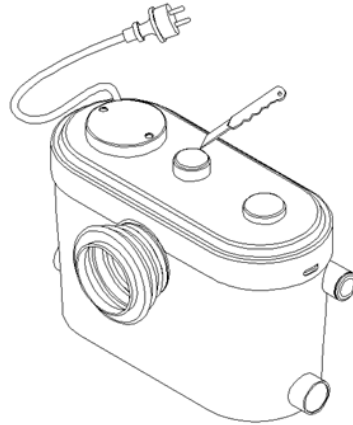


Fig. 4

FIXING THE DEVICE

Attach the device to the floor using screws E and D. Then, depending on the conditions of the environment, select suitable mounting screws and secure the device to the floor. To avoid unnecessary noise, the device can be placed on a vibration-absorbing base, at least 10 mm away from the wall.

PIPE CONNECTION



The shower tray should be connected so that its outlet is at least 130 mm above floor level (see Fig.5).

All horizontal pipes must have a slope:

- Discharge pipe: max. 1% slope
- Inlet pipe: max. 3% slope

If the device is connected to a sewage system located below the installation level of the device, it is best to install a non-return valve to prevent siphoning.

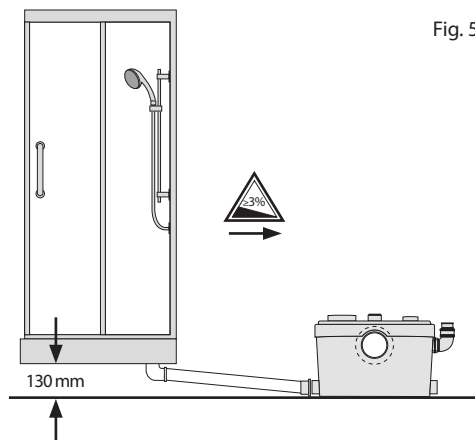


Fig. 5

Pump Installation

If the last horizontal section of the discharge pipe transitions into a vertical pipe, the vertical pipe must have a larger diameter than the horizontal one (see Fig. 6).

- If the diameter of the horizontal pipe is Ø23 mm, the vertical pipe should be Ø40 mm
- If the diameter of the horizontal pipe is Ø32 mm, the vertical pipe should be Ø50 mm

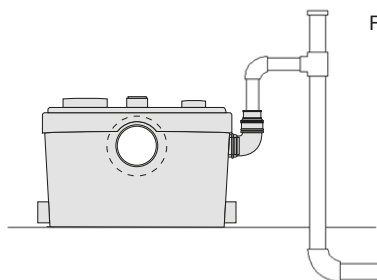


Fig. 6

APPLICATION SKETCH

All horizontal pipes must have a slope:

- Discharge pipe: max. 1% slope
- Inlet pipe: max. 3% slope.

Recommended pipe sizes:

- horizontal Ø32 mm » vertical Ø50 mm
- horizontal Ø23 mm » vertical Ø40 mm

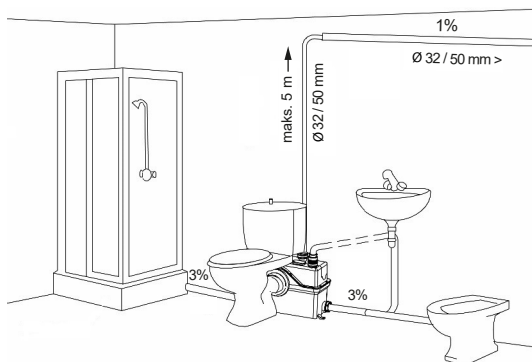


Fig. 7

PIPE INSTALLATION - RECOMMENDATIONS

The material of the discharge pipes must be suitable for draining untreated wastewater.

Using clamp C, attach elbow A to the pump.

Using clamp C, attach connector G to the pump.

Inside the unit, there is a check valve that prevents the backflow of contaminated water.

The discharge elbow has selectable diameters: Ø32 mm and Ø40 mm.

If you use Ø40 mm, according to Fig. 2, remove the Ø32 mm part (section a-a).

To facilitate maintenance, it is recommended to install a shut-off valve in a suitable location near the unit.

Other connection accessories should be purchased according to the user's needs.

Electrical Installation



Electrical installation may only be performed by qualified personnel.

CONNECTION DIAGRAM

Fig. 8 shows the connection diagram.

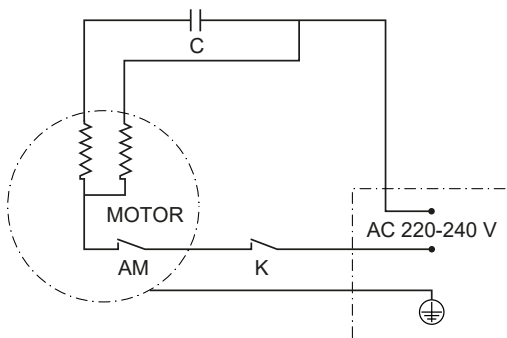


Fig. 8



The pump must be connected to an electrical network with a 230 V/50 Hz supply, which has grounding.



The pump plug must be plugged in to the grounded socket. The manufacturer and guarantor do take any responsibility for the damage done to people or things caused by the lack of the proper grounding. The yellow and green conductor of the connection cord is grounding.

The yellow-green wire of the power cord is the grounding wire.



ATTENTION! The electrical network supplying the pump should be equipped with a motor circuit breaker, e.g., M61, which protects the motor against overload. For the circuit breaker to effectively protect the motor against overload, it should be set to the maximum winding current of 3 A.



The pump can operate without such protection; however, in the event of a failure caused by overload, the user bears the repair costs.



The electrical installation supplying the pump must be equipped with a residual-current device (RCD) with a rated residual operating current not higher than 30 mA. The manufacturer and the guarantor are released from all liability for damage caused to people or property resulting from powering the pump without the appropriate circuit breaker.



If the cable insulation is damaged, the pump must not be used. You must immediately contact the guarantor to have the cable replaced. Mechanical damages are not covered by the free warranty repair.



Electrical Installation



ATTENTION! The pump must not be used if the voltage drops below 210 V, due to possible overload and destruction of the pump motor. Using the pump under such conditions will lead to motor overload and its failure.

In this case, repair will only be possible on a paid basis.



Failure to comply with these recommendations may result in electric shock, shortened device lifespan, property damage, and a threat to the health and life of people and animals.

PUMP OPERATION

The pump operates automatically. When the pump chamber is filled with 6 liters of wastewater, the device will turn on automatically. After pumping out, the device will also turn off automatically. The work cycle is approx. 8 seconds.

MOTOR PROTECTION

In case of overheating, the thermal overload protector automatically cuts off the power to the motor, and when the motor has completely cooled down, the thermal protector automatically resets and restarts the motor.

Maintenance



Before performing any maintenance or repair on the pump, ensure that the power supply is disconnected and cannot be accidentally turned on.



ATTENTION! Due to the risk of flooding the motor, it is forbidden to wash the pump housing under running water. Use a damp cloth for cleaning.

If the pump impeller becomes blocked by contaminants, cleaning the impeller chamber is a user maintenance task.

During the warranty period, the user may attempt to unblock the impeller themselves by disconnecting the discharge pipe and attempting to remove from the chamber, through the resulting opening, all objects accessible from the inlet that are blocking the impeller's rotation.

If an object has entered deeper into the pump, blocked the impeller, and it is not possible to remove it through the inlet, then during the warranty period, unblocking may only be carried out by an authorized service center.

To send the device to the service center, disconnect all inlet and outlet pipes from it, remove residual wastewater from the device, pack the device thoroughly, securing it so that it does not suffer mechanical damage during transport. The device should be sent to the address specified earlier via the store where the purchase was made.

Maintenance

TROUBLESHOOTING



Warning: any repairs or maintenance of electrical components may only be carried out by qualified service personnel.



Customers are prohibited from independently disassembling serviceable components.

Problem	Possible causes	Solution
Pump does not work	No electrical power	Check if the pump's power plug is properly inserted into the electrical socket.
		Check the "fuses" in the house and all kinds of installation circuit breakers that could cut off the power flow from the grid.
		Check if the power supply is ensured in your area - the power might be disconnected by the energy company over a larger area.
Pump does not pump water but the pump motor is on	Pump is blocked	Disconnect the pump from the power supply. Perform maintenance procedures.
	The temperature of the pumped water is too high.	The thermal protection has been triggered. Check if the water temperature is not too high for the specific type of pump.
Pump frequently turns on and off	Check valve leakage	Wastewater is flowing back into the pump and activating it again. Replace the check valve. Contact the service center.
Pump won't turn off	Blocked pump activation system.	Perform maintenance procedures. Contact the service center.

Disposing of the device



The used product is subject to disposal as wastes only in selective waste collection systems organised by the Network of Communal Electric and Electronic Waste Collection Centres. The customer is entitled to return the used equipment to the network of the electric equipment distributor, at least for free and directly, if the returned device is of proper type and fulfils the same function as a newly purchased device.

It is prohibited to dispose of electric equipment together with other household waste.

Year of marking the device with the CE mark
(to be filled in by the seller based on the nameplate))



EU/EC Declaration of Conformity | Module A

1. Sanitary pump:

SANIBO 6

2. DAMBAT Jastrzębski S.K.A., Adamów 50, 05-825 Grodzisk Mazowiecki, POLAND,
e-mail: **biuro@dambat.pl**

3. This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.

4. Pumps form point 1.

5. We declare with full responsibility that pumps included in the point 1 which this declaration refers to are consistent with the following guidelines of the Council on legal regulations unification in member states of EC:

- EMC Directive No. 2014/30/EU

Applied standards EN 55014-1:2021

EN 55014-2:2021

EN 61000-3-2:2019+A1

EN 61000-3-3:2013+A1+A2

- LVD Directive No. 2014/35/EU

Applied standards EN 60335-1:2012+A11+A13+A1+A14+A2+A15

EN 60335 2-84:2021+A11

EN 62233:2008



Adam Jastrzębski
Komplementariusz

2025-09-25

Grodzisk Mazowiecki

KARTA GWARANCYJNA

Poniższa karta gwarancyjna ważna jest tylko wraz z oryginałem dokumentu zakupu, tzn. fakturą lub paragonem.

Ponadto musi być potwierdzona przez sprzedawcę podpisem i pieczętąką.

Karta gwarancyjna bez załączonego oryginalnego dokumentu zakupu jest nieważna.

1. Gwarantem urządzenia jest DAMBAT Jastrzębski S.K.A.; adres serwisu: Adamów 50, 05-825 Grodzisk Mazowiecki, Polska, Park Panattoni.
2. Dla klientów posiadających oryginał dowodu zakupu w postaci paragonu fiskalnego, lub oryginału faktury, okres gwarancji wynosi 24 miesiące.
3. Gwarancja nie włącza, nie ogranicza, ani nie zawiesza uprawnień kupującego wynikających z przepisów o rękojmi za wady rzeczy sprzedanej.
4. Gwarancja obejmuje bezpłatne usuwanie wad urządzenia powstałych w wyniku błędu w produkcji.
5. Warunkiem obowiązywania gwarancji jest przestrzeganie zaleceń zawartych w instrukcji obsługi.
6. Gwarancja nie obejmuje:
 - Uszkodzeń będących wynikiem niewłaściwej obsługi lub eksploatacji niezgodnej z przeznaczeniem i instrukcją obsługi
 - Uszkodzeń powstałych w wyniku działania sił zewnętrznych, których przyczyna tkwi poza urządzeniem, którego gwarancja dotyczy (np. uszkodzenia mrozowe, transportowe, pożar, powódź, itp.)
 - Uszkodzeń powstałych na skutek ingerencji w konstrukcję urządzenia osób nieupoważnionych przez gwaranta.
7. Gwarancja traci ważność w przypadku:
 - Stwierdzenia w autoryzowanym serwisie zmian konstrukcyjnych dokonanych przez osobę nieupoważnioną przez gwaranta;
 - Stwierdzenia w autoryzowanym serwisie prób demontażu urządzenia przez osobę nieupoważnioną przez gwaranta, poza czynnościami dozwolone instrukcją obsługi
 - Stwierdzenia w autoryzowanym serwisie jakichkolwiek poprawek w karcie gwarancyjnej, dokonanych przez osoby nieupoważnione przez gwaranta
 - Stwierdzenia w autoryzowanym serwisie jakichkolwiek rozbieżności między wpisami w karcie gwarancyjnej a dokumentem zakupu.
8. Gwarancja obejmuje tylko urządzenia eksploatowane na terenie RP.
9. W przypadku wysyłki urządzenia do naprawy przez użytkownika, przy wysyłkach urządzeń – między innymi o wadze powyżej 20 kg – gwarant pokrywa koszty transportu do serwisu. Przed wysyłką proszę skontaktować się z gwarantem w celu uzyskania informacji, którą firmą kurierską wysłać urządzenie (tel. 22 632 86 09). Gwarant przyjmuje tylko przesyłki wysłane w usłudze standard. Przesyłki wysłane na koszt gwaranta przy zastosowaniu innej niż standard usługi nie będą odbierane. Gwarant nie odbiera przesyłek pobraniowych. Użytkownik powinien przygotować (zabezpieczyć) urządzenie do transportu tak, aby nie uległo uszkodzeniu. Wszelkie uszkodzenia powstałe z winy klienta nie podlegają naprawie gwarancyjnej.
10. Poza warunkami gwarancji kupującemu nie przysługują żadne odszkodowania.
11. W przypadku przysłania do serwisu sprawnego urządzenia, niepodlegającego naprawie gwarancyjnej, użytkownik może zostać poproszony o zwrot kosztów sprawdzenia urządzenia, oraz zwrot kosztów odesłania urządzenia z serwisu do użytkownika.
12. W przypadku nieuznania przez gwaranta uszkodzenia za zawinione przez producenta, użytkownik może zostać poproszony o zwrot kosztów transportu do serwisu i zwrot kosztów odesłania urządzenia do użytkownika.
13. Naprawa gwarancyjna zostanie wykonana w terminie 14 dni roboczych, licząc od dnia dostarczenia urządzenia do serwisu, z wyłączeniem szczególnych przypadków, kiedy wada nie ma charakteru trwałego i konieczna jest dłuższa diagnostyka urządzenia.
14. Gwarant nie udziela informacji o stanie realizacji naprawy, jak i przebiegu samej naprawy wysłanego do serwisu urządzenia.
15. Jeżeli użytkownik posiada adres e-mail prosimy o podanie go poniżej:

Adres e-mail użytkownika:

Podanie adresu przez użytkownika ułatwi komunikację z serwisem i może przyspieszyć naprawę.

16. Kontakt do ogólnopolskiego serwisu: tel/fax 22 632 86 09, e-mail: serwis@dambat.pl

Godziny pracy: poniedziałek–piątek 8.00–16.00

TYP URZĄDZENIA:

NR. PRODUKCYJNY:

DATA SPRZEDAŻY (miesiąc słownie)

PIECZĘĆ I PODPIS SPRZEDAWCY



| dambat.pl | BIURO@DAMBAT.PL | BIURO / OFFICE +48 22 721 11 92